



Commune mixte de Courroux

ASSEMBLEE COMMUNALE EXTRAORDINAIRE

Procès-verbal

Date :	Lundi 25 octobre 2021 – 20h00.
Lieu :	Halle de gymnastique Général-Guisan - 2822 Courroux.
Convocation :	Par publication au JO n° 35 du 07 octobre 2021, avec avis dans les lanternes publiques, envoi d'un tout-ménage à la population et sur le site web communal.
Présidence :	M. Philippe Lander, président en exercice.
Secrétaire :	Mme Sandrine Imbriani, secrétaire communale.
Excusé-e :	---
Scrutateurs :	Mme Dominique Guerdat Bourquard et M. Yves-Alain Fleury.
Ayants droit :	2539
Participants :	44
Majorité absolue :	23

OUVERTURE

M. le Président souhaite la bienvenue aux participants à cette Assemblée communale extraordinaire, convoquée par avis au Journal officiel n° 35 du 07 octobre 2021 et propose l'ordre du jour ci-après :

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée communale du 28.06.2021.
2. Information à la population sur le crédit-cadre de Fr. 3'600'000.- pour le projet de rénovation de l'Ecole secondaire du Val Terbi, qui sera soumis aux urnes lors du scrutin communal du 28.11.2021.
3. Statuer sur la demande de naturalisation ordinaire de M. Alimi Armend et de ses enfants Elza et Hana, originaires du Kosovo.
4. Statuer sur la demande de naturalisation ordinaire de Mme Tyutyunnikova Rodrigues Da Rocha Tetyana, originaire d'Ukraine et son époux Rodrigues Da Rocha Antonio Fernando, originaire du Portugal.
5. Valider la création d'un poste d'éducateur-trice à 60% pour la Maison de l'Enfance.
6. Clôturer et consolider le projet de rénovation de l'Ecole Bellevie.
7. Informations diverses du Conseil communal.
8. Divers.

M. le Président salue également Lorena Hasanaj, apprentie à l'administration et M. Brice Lachat, B architecture, qui ne disposent pas du droit de vote. Ces personnes ont pris place à l'écart des ayants droit.

M. le Président mentionne, à l'intention des ayants droit présents, qu'avec la publication de l'ordre du jour, les dossiers relatifs aux différents points ont été déposés au secrétariat communal où ils pouvaient être consultés.

L'ordre du jour n'est pas amendé et ne subit aucune modification.



Capacité de l'Assemblée

La présence d'aucune personne n'est contestée et les scrutateurs dénombrent **44** ayants droit présents. Sur la base de ces indications, confirmées par l'agent de sécurité locale, M. le Président fixe la majorité absolue à **23** voix et déclare l'assemblée constituée valablement.

Il en ouvre les délibérations, à savoir :

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'Assemblée communale du 28.06.2021.

Rapporteur : Sandrine Imbriani, secrétaire communale.

Le procès-verbal de l'Assemblée communale du 28.06.2021 a été déposé publiquement au secrétariat communal et mis en ligne sur le site internet de la Commune. Ces dispositions et celles de l'art. 28 ROA nous autorisent à en donner lecture d'un résumé, sur la base duquel l'assemblée se prononce au sujet de son contenu.

Après avoir pris connaissance de ce texte, les personnes présentes n'ont pas de question, ni de remarque à formuler. Le procès-verbal est ainsi accepté tacitement, avec remerciements à son auteure.

2. Information à la population sur le crédit-cadre de Fr. 3'600'000.- pour le projet de rénovation de l'Ecole secondaire du Val Terbi, qui sera soumis aux urnes lors du scrutin communal du 28.11.2021.

Rapporteur : M. Raphaël Ciocchi, conseiller communal en charge des écoles.

C'est avec plaisir que Raphaël Ciocchi, au nom du Conseil communal et du Comité de l'ESVT, présente le projet de rénovation de l'Ecole secondaire du Val Terbi (ESVT), qui a mûri lors des 3-4 dernières années, au sein des communes formant le syndicat scolaire de l'ESVT.

Généralités

Nous avons la chance à Courroux d'envoyer nos élèves de 9^{ème}, 10^{ème} et 11^{ème} années secondaires, sur le territoire de Val Terbi. Le Syndicat de l'école secondaire du Val Terbi (ESVT) se compose des communes de Courchapoix, Courroux, Mervelier et Val Terbi. La parcelle sur laquelle est construite l'ESVT, ainsi que ses bâtiments, sont la propriété du syndicat. Les charges totales liées aux investissements sont réparties de la manière suivante :

Courchapoix	5.45 %
Courroux	45.00 %
Mervelier	5.80 %
Val Terbi	43.75 %

Cette clé de répartition est calculée sur le revenu fiscal, le nombre d'élèves que nous envoyons ainsi que le % de la population que constitue notre commune.

L'école secondaire du Val Terbi s'est agrandie au fil du temps, afin de devenir un pôle d'enseignement important pour notre région. Les bâtiments de 1960 et de 1978 ont été rénovés de manière ponctuelle et sporadique, en répondant aux urgences de vétusté. Cependant, plusieurs locaux, notamment les salles de classes, n'ont fait l'objet d'aucun rafraîchissement jusqu'à ce jour.

Les différents bâtiments sont défraîchis et usagés, mais présentent de très bonnes qualités constructives. Puisque la structure construite est viable, une rénovation est ainsi appropriée et rend l'investissement pertinent.



L'approche de la rénovation s'est basée sur la nécessité et le besoin et non pas sur le superflu.

Il devient dès lors impératif de rénover toute une série de locaux, de salles de classe ainsi que la halle de gymnastique, afin d'offrir des conditions optimales et propices aux élèves et enseignants de l'école secondaire. Ces bâtiments accueillant 260 à 270 élèves, dont 110 à 120 de Courroux, doivent répondre à de nouvelles normes scolaires et de sécurité.

Au début de la législature, il y a 3 ans, les conseillers communaux ont récupéré l'étude du bureau Burri pour présenter la situation. Ce rapport a été affiné par le bureau B Architecture pour arriver ce jour à vous présenter un projet de rénovation en 4 axes :

- 1) Rénovation intérieure
- 2) Assainissement de la halle de gymnastique
- 3) Assainissement énergétique
- 4) Réaménagement des extérieurs.

Brice Lachat, du bureau B architecture prend la parole :

Brice Lachat, directeur de B architecture, indique en préambule avoir passé la moitié de sa vie à Courroux et avoir fréquenté les écoles Général-Guisan à Courroux, et ESVT à Vicques. Il a trouvé très intéressant d'avoir la vision d'ancien élève et de professionnel du bâtiment pour réaliser ce dossier. Il remercie les Autorités de l'avoir convié à cette assemblée pour présenter le dossier de rénovation.

Brice Lachat commente ensuite en détails la présentation ci-jointe, comprenant le listing des travaux à réaliser.

Discussion :

Pierre Mertenat demande pourquoi il n'est pas prévu de poser des panneaux photovoltaïques sur une surface plus importante ? Raphaël Ciochi et Brice Lachat indiquent qu'il a été décidé de voir si la pratique répond aux calculs théoriques, avant d'investir, les batteries pour le stockage d'énergie étant encore en cours d'amélioration. L'implantation sera réalisée pour un développement futur possible.

Raphaël Ciochi reprend la parole pour présenter les chiffres et le préavis des Autorités :

Le crédit cadre se monte à Fr. 3'600'000.- (TTC).

La rénovation de l'ESVT n'est pas le seul objet d'investissement des communes membres. Afin de ne pas surcharger les finances communales, il est prévu de recourir à l'emprunt.

De même, afin de garantir le bon déroulement de la vie de l'école, les travaux sont prévus essentiellement pendant les vacances scolaires et répartis d'ici à la fin de la prochaine législature communale.

Le projet de rénovation, ainsi que l'installation photovoltaïque, ont fait l'objet de demandes de subvention auprès des Autorités cantonales. La subvention cantonale est estimée à Fr. 500'000.-.

Les travaux de la halle de gymnastique nécessiteront une fermeture d'une durée de 7 mois. Ces travaux pourraient débuter en 2022.

Les Exécutifs des 4 communes sont favorables au projet. L'Assemblée des délégués de l'ESVT, lors de sa séance du 16 juin 2021, l'a préavisé favorablement. Le Conseil Général de Val Terbi, lors de sa séance du 21 septembre 2021, recommande, à l'unanimité, d'accepter le crédit-cadre. Les communes de Courchapoix et Mervelier pourront passer cet objet en Assemblée communale, selon leurs règlements respectifs. Courroux et Val Terbi passeront cet objet aux urnes le 28.11.2021.



Toutes ces instances se réjouissent qu'un projet cohérent et supportable financièrement puisse se concrétiser à l'ESVT. Aussi, elles vous invitent à soutenir la demande de crédit de Fr. 3'600'000.- lors de la votation populaire du 28 novembre 2021.

Discussion :

Jean-Claude Jeannin demande s'il ne serait pas mieux de tout démolir et faire quelque chose de neuf ? Raphaël Ciocchi indique que cette option avait été étudiée dans le rapport Burri, mais a vite été abandonnée au vu des coûts de démolition.

André Schaffner demande si les subventions sont déjà déduites du montant de Fr. 3'600'000.- et quel taux de subventionnement nous pouvons espérer. Raphaël Ciocchi indique que le montant estimé de Fr. 500'000.- correspond à 33,8% des travaux subventionnables. Ce montant reste à déduire du montant de Fr. 3'600'000.-, soit un solde d'environ Fr. 3'100'000.-, dont 45% à charge de Courroux.

Pierre Frieder demande si l'augmentation des prix des matières premières, en lien avec la pandémie de Covid-19 ont été pris en compte. Raphaël Ciocchi indique que oui, 10% de Fr. 3'000'000.- de travaux ont été prévus pour les divers et imprévus, et encore une fois le même montant pour les variations de prix, soit au total un montant de Fr. 3'600'000.- soumis aux urnes.

Décision : La parole n'étant plus demandée et ce sujet n'étant pas soumis au vote, car étant uniquement l'information officielle à la population et étant soumis aux urnes lors du scrutin communal du 28.11.2021, M. le Président clôt le sujet.

3. Statuer sur la demande de naturalisation ordinaire de M. Alimi Armend et de ses enfants Elza et Hana, originaires du Kosovo.

Rapporteur : M. Philippe Membrez, Maire.

M. Alimi Armend et ses enfants Elza et Hana, originaires du Kosovo, sollicitent leur naturalisation.

M. Alimi est né au Kosovo le 27 octobre 1991 et est l'aîné d'une famille de 3 enfants. Il fêtera donc son 30^{ème} anniversaire dans 2 jours. Cette famille est arrivée en Suisse en 1998 et s'est installée à Delémont. M. Alimi a suivi toute sa scolarité obligatoire à Delémont et a effectué un préapprentissage de parqueteur, avant de pouvoir d'entamer une formation de maçon chez Luescher à Moutier. Dans la famille, on est maçon de père en fils. Suite à un accident professionnel survenu en 2016, M. Alimi s'est vu contraint de se tourner vers une reconversion professionnelle, en tant que mécanicien de production chez Lemo, qui lui a offert un contrat de travail depuis cet été. M. Alimi est marié à Mme Blerina Maloku, elle aussi ressortissante du Kosovo, depuis le 30 décembre 2016. En 2018, le couple s'est installé à Courroux, rue du Tisonnier 9, où il est propriétaire de sa maison familiale. Deux petites filles sont venues agrandir la famille : Elza le 08 juin 2018 et Hana le 29 novembre 2020. Son activité professionnelle et sa récente paternité laissent peu de temps à M. Alimi pour les loisirs, lui qui est passionné de géographie, d'histoire et de séries télévisées. M. Alimi sollicite aujourd'hui le droit de cité de notre commune pour lui et ses 2 enfants. Malheureusement, son épouse ne remplit pas encore les conditions nécessaires pour obtenir ce droit.

M. Alimi et ses enfants remplissent donc toutes les conditions pour obtenir le droit de cité communal. Le Conseil communal vous recommande de répondre favorablement à leur demande. Les frais liés à cette démarche sont de Fr. 300.- (Fr. 200.- pour M. et Fr. 50.- par enfant).



Entrée en matière : acceptée.

Discussion : aucune.

Décision : M. le Président constate que la proposition du Conseil communal n'est ni amendée, ni combattue et déclare que le droit de cité de la Commune mixte de Courroux est ainsi accordé à M. Alimi et ses enfants. Il en requiert l'inscription au procès-verbal, conformément aux dispositions de l'art. 24, al. 3 ROA.

4. Statuer sur la demande de naturalisation ordinaire de Mme Tyutyunnikova Rodrigues Da Rocha Tetyana, originaire d'Ukraine et son époux Rodrigues Da Rocha Antonio Fernando, originaire du Portugal.

Rapporteur : M. Philippe Membrez, Maire.

Mme Tyutyunnikova Rodrigues Da Rocha Tetyana, originaire d'Ukraine et son époux Rodrigues Da Rocha Antonio Fernando, originaire du Portugal, sollicitent leur naturalisation.

Mme Tetyana Tyutyunnikova Rodrigues Da Rocha est née le 15 juillet 1982 et M. Antonio Rodrigues Da Rocha est né le 28 octobre 1976. Ils sont mariés depuis 2009 et habitent notre commune depuis 2016, où ils sont propriétaires d'une maison familiale à la Grand-Rue 45 à Courcelon. M. Rodrigues est arrivé en Suisse en 1999 et est papa d'une fille, Mélanie, âgée de 16 ans et issue d'un 1er mariage. Depuis 2015, il exerce une activité de trempier chez François Studer à Courroux. Mme Tyutyunnikova est au bénéfice d'un master en architecture et a exercé son activité pendant plus de 10 ans chez Stähelin Partner à Delémont, avant de rejoindre en 2020, un bureau d'architectes à Bienne. Elle est notamment la co-auteure du projet immobilier de la nouvelle enseigne COOP, en phase de réalisation dans notre commune. Le couple est parfaitement intégré dans notre commune. Monsieur s'occupe essentiellement de l'entretien de leur propriété, tandis que Madame s'engage dans la vie associative en tant qu'architecte bénévole auprès de Pro Infirmis. Elle est passionnée par le dessin et écrit des livres pour enfants. Tous deux aiment la nature. Madame adore visiter les villes suisses du point de vue de leur architecture et a comme objectif de visiter toutes les capitales cantonales de notre pays.

Madame Tyutyunnikova et M. Rodrigues remplissent donc toutes les conditions pour obtenir le droit de cité communal. Le Conseil communal vous recommande de répondre favorablement à leur demande. Les frais liés à cette démarche sont de Fr. 200.- par personne.

Entrée en matière : acceptée.

Discussion : aucune.

Décision : M. le Président constate que la proposition du Conseil communal n'est ni amendée, ni combattue et déclare que le droit de cité de la Commune mixte de Courroux est ainsi accordé à Mme Tyutyunnikova Rodrigues Da Rocha Tetyana et son époux Rodrigues Da Rocha Antonio Fernando. Il en requiert l'inscription au procès-verbal, conformément aux dispositions de l'art. 24, al. 3 ROA.

5. Valider la création d'un poste d'éducateur-trice à 60% pour la Maison de l'Enfance.

Rapporteur : M. Roberto Segalla, conseiller communal en charge de l'action sociale.

Chères concitoyennes, chers concitoyens,



Nous voilà confrontés à une bien bonne nouvelle, c'est la belle dynamique qui anime les enfants de Courroux-Courcelon.

Nos structures de la Maison de l'enfance, que ce soit la Crèche (0 – 4 ans), qui accueille actuellement plus de 60 enfants à la semaine, ou l'UAPE (Unité d'Accueil de la Petite Enfance 4-12 ans), qui accueille plus de 88 enfants à la semaine, sont des institutions très prisées par notre population.

Une structure d'accueil de la petite enfance fait partie de l'attractivité d'un village comme Courroux-Courcelon. Cette structure se doit de répondre aux exigences d'accueil les plus modernes et respecter les exigences édictées par le Canton.

Un accompagnement de qualité est assuré par les professionnels de la Maison de l'enfance, que ce soit l'équipe de direction, les éducateurs et éducatrices, les cuisinières et les concierges.

Actuellement, c'est une équipe de 16 collaborateurs et collaboratrices qui encadrent de manière très professionnelles les enfants confiés à la Maison de l'enfance. Cela représente 9,6 EPT.

L'équipe au complet, comprenant le personnel éducatif, les personnes en formation, les cuisinières, la conciergerie et les remplaçantes du pool représente une équipe de 30 personnes.

Quelques statistiques de la fréquentation de la maison de l'enfance

Nous avons un total de 58 places pour la maison de l'enfance selon l'autorisation d'exploitation du canton. Ces 58 places sont réparties comme telles :

- 10 chez les bébés (0-18 mois)
- 10 chez les trotteurs (18 mois-24 mois)
- 14 chez les moyens (2- 4 ans)
- 24 chez les écoliers (4-12 ans).

Nous avons également une autorisation spéciale pour 15 enfants pour l'UAPE, antenne Bellevie, afin de répondre à l'importante demande de la population de Courroux-Courcelon.

Pour les repas UAPE, on obtient une moyenne 26 enfants par jour

Pour les repas de l'antenne Bellevie, on obtient une moyenne de 15 enfants par jour

Repas foyer UAPE : varient de 35 à 54 repas selon les jours

Repas 0 - 2 ans : 12 en moyenne sur la semaine

Repas 2 - 4 ans : 17 en moyenne sur la semaine

Répartition des charges

Il est important d'indiquer que les emplois de la Maison de l'enfance, qui comprend la crèche et l'UAPE, sont versés à la répartition des charges cantonales.

Chaque commune verse, selon une clé de répartition, un montant dans un pot commun, qu'elle possède ou pas une structure d'accueil. Ensuite, le Canton reverse aux communes possédant les structures d'accueil, une enveloppe de subventionnement.

Cette répartition est calculée sur le nombre d'habitants de la commune, pour Courroux cela donne un 4.3%. Cela signifie que pour le ménage communal sur Fr. 1'000.- de salaire versés à l'employé de la Maison de l'enfance, la commune prend en charge Fr. 43.-.

Augmentation des places UAPE

Comme déjà évoqué, Courroux-Courcelon a une belle dynamique concernant sa population enfantine. Ce qui induit une fréquentation importante de notre Maison de l'enfance.



Pour donner suite à une augmentation importante de la demande pour un accueil à l'UAPE, le Canton nous a autorisé une augmentation des places d'accueil, afin de recevoir 15 enfants supplémentaires.

Antenne UAPE

Une structure moderne, mais temporaire, a été mise en place en août de cette année, au 3ème étage de l'école Bellevie, afin d'accueillir dans de très bonnes conditions, 15 enfants. Cette structure a été possible grâce à la collaboration du dicastère des écoles, dont je remercie son conseiller, Raphaël Ciochi et le directeur des écoles, Jérôme Cotting.

Tableau écart norme cantonale - situation maison de l'enfance de Courroux-Courcelon

Groupes	Norme canton	Situation Courroux	%± EPT
Bébés	303	290	-10%
Trotteurs	238	240	2%
Moyens	246	250	4%
UAPE	231	180	-51%
Totaux	1018	960	-55%

On couvre avec cette création de poste, les normes cantonales qui sont exigées.

Actuellement, nous sommes en déficit de 55% soit un 0.55 poste, pour l'encadrement, selon les normes cantonales.

Conclusion

- Afin de respecter un encadrement efficient et maintenir l'image de marque de notre Maison de l'enfance ;
- Afin de respecter les normes cantonales en vigueur pour l'accueil de la petite enfance

Nous vous proposons ce soir de valider la création d'un poste d'éducateur·trice à 60% pour la Maison de l'enfance.

- Cela permettra de fidéliser nos employés de la Maison de l'enfance.
- Cela permettra d'offrir un encadrement stable, professionnel et de qualité.
- Cela diminuera les interventions actuelles des remplaçants, qui sont essentiellement du travail sur appel.
- Cela permettra de stabiliser et minimiser les changements des éducateurs et ainsi proposer un meilleur encadrement des enfants.

Le petit pourcentage restant de 5% permettra de stabiliser l'équipe pédagogique.

Je vous remercie pour votre attention et du bon accueil que vous ferez à la création de ce poste d'éducateur à 60%.

Entrée en matière : acceptée.



Discussion : aucune.

Décision : M. le Président constate que la proposition du Conseil communal n'est ni amendée, ni combattue et déclare la création d'un poste d'éducateur-trice à 60% pour la Maison de l'Enfance acceptée. Il en requiert l'inscription au procès-verbal, conformément aux dispositions de l'art. 24, al. 3 ROA.

6. Clôturer et consolider le projet de rénovation de l'Ecole Bellevue.

Rapporteur : M. Raphaël Ciochi, conseiller communal en charge des écoles.

Suite à l'approbation à 82%, du crédit-cadre de Fr. 2'500'000.- lors du scrutin communal du 22.10.2017, la rénovation de l'Ecole Bellevue a pu être réalisée avec succès. Les phases successives se sont bien déroulées et les objectifs de la rénovation sont atteints. L'inauguration officielle a été réalisée le dernier week-end d'août 2021. Les interventions ont été concentrées sur les périodes de vacances scolaires, au total 35 semaines de chantier, + de nombreuses interventions les mercredis après-midi. La rénovation a permis un assainissement énergétique avec isolation intérieure complète, une rénovation des extérieurs, une amélioration de l'accessibilité par l'installation d'un ascenseur et l'adaptation des installations sanitaires. Le projet visait également à optimiser l'utilisation du 2^{ème} étage (ancienne halle de gym et ancien appartement du concierge), devenu aujourd'hui une double salle polyvalente : la grande salle avec cuisine attenante permet d'accueillir jusqu'à 100 personnes pour des séances, conférences ou assemblées. La vocation de ces 2 salles restera avant tout scolaire, mais elles pourront accueillir diverses activités villageoises ou associatives. Depuis la rentrée scolaire d'août 2021, ce sont les enfants de l'UAPE qui profitent de ces locaux aux périodes de midi et de 15h au terme de la journée, en raison de la forte fréquentation de cette structure. Enfin, l'école Bellevue a été remise aux normes scolaires actuelles, avec l'ouverture de portes permettant le passage entre salles de classes, l'aménagement d'une cuisine adaptée aux enfants, le changement complet des luminaires et l'insonorisation des corridors.

La réussite de cette rénovation est le fruit du travail de nombreux acteurs, remerciés lors de l'inauguration. Le Conseil communal réitère ses remerciements ce soir, aux membres de la Commission Spéciale de Construction Ecole Bellevue pour leur engagement, plus particulièrement lors des 20 séances décisionnelles tenues, lors des nombreux entretiens avec les artisans et lors des nombreuses séances de suivi de chantier. Un merci particulier à Jean-Marie Beuchat, au directeur de l'école M. Jérôme Cotting, aux membres du corps enseignant, plus particulièrement aux enseignantes du site de Bellevue pour leur collaboration et leur compréhension et aux 40 artisans (dont 36 jurassiens) qui ont participé à cette rénovation. Le Conseil communal tient également à remercier la RCJU et le Patenschaft, pour leur soutien financier.

Raphaël Ciochi présente le décompte détaillé et le commentaire, selon la présentation ci-jointe :



Rubrique	Devis TTC	Effectif TTC
Gros œuvre	260'000	269'912.80
Fenêtres, volets, stores intérieurs	290'000	290'482.75
Installation électrique	230'000	226'227.40
Isolation	350'000	345'636.50
Installations sanitaires	120'000	112'356.85
Chauffage	70'000	68'461.05
Aménagements intérieurs	400'000	416'378.35
Ameublement	180'000	182'000.85

Rubrique	Devis TTC	Effectif TTC
Etudes préliminaires et travaux <u>prépar.</u>	130'000	119'692.70
Honoraires	170'000	163'320.05
Frais annexes (autorisations, taxes, ...)	50'000	40'863.40
Réserve	250'000	231'148.70
Total	2'500'000	2'466'481.40

Recettes		
Patenschaft		300'000
RCJU-SEN	<i>environ</i>	500'000

Entrée en matière : acceptée.

Discussion : aucune.

Décision : M. le Président constate que la proposition du Conseil communal n'est ni amendée, ni combattue et déclare le décompte final du projet de rénovation de l'Ecole Bellevie accepté. Il en requiert l'inscription au procès-verbal, conformément aux dispositions de l'art. 24, al. 3 ROA.

7. Informations diverses du Conseil communal.

Jean-Luc Fleury donne des informations sur :

- **Traversée de Courroux** : le lot 2 arrive en phase finale (Birse - Administration communale). Le marquage de la route et la mise à niveau des grilles et couvercles seront réalisés cette semaine. Les abribus seront installés courant décembre. Aucune autre intervention n'est prévue d'ici à la fin de l'année. Les soumissions pour le prochain lot seront traitées durant ces prochaines semaines, pour un début des travaux en février prochain. Cette pause permettra à nos commerces locaux de



souffler un peu. Le Conseil communal encourage vivement la population à retourner dans les commerces locaux, qui ont souffert de cette période de travaux.

- **Régiogaz** : cette institution a été beaucoup critiquée dans la presse ces derniers temps. La commune de Courroux compte environ 500 raccords. Jean-Luc Fleury tient à rassurer la population, car il n'y a aucun problème d'approvisionnement. Les SID vont s'occuper du réseau et de la facturation jusqu'à la fin de l'année. Dès début 2022, une autre entreprise s'occupera de l'entretien du réseau et Régiogaz se chargera de la facturation.

Raphaël Ciochi

- **Rue de Bellevie** : lors de l'AC du 28.06.2021, il avait été annoncé que différents aménagements seraient installés le long de la rue de Bellevie, afin d'améliorer la sécurité de ce tronçon, et changer les habitudes des usagers du Centre sportif, dont l'accès doit se faire par la rue de la Croix. Le rapport des Autorités et de l'agent de sécurité locale est actuellement au Canton, pour validation des aménagements prévus. La réalisation temporaire, qui était prévue cet automne, sera donc réalisée au printemps 2022. Les étapes prévues sont les suivantes :

- Retour sur notre rapport de la RCJU
- Contacts riverains
- Publication
- Installation test (4-6 mois)
- Retours riverains et adaptations
- Seconde phase test (6 mois)
- Publication et installation définitive

A noter qu'une zone 20 km/h à la hauteur du jardin d'enfants et des rétrécissements sont prévus, mais aucun dos-d'âne n'est envisagé.

Roberto Segalla donne un retour sur

- **Commission spéciale de l'action sociale :**

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

J'ai le plaisir de vous donner un retour des activités de la commission spéciale de l'action sociale.

Cette année, afin de suivre au mieux les prescriptions sanitaires, la commission de l'AS a choisi de faire deux activités distinctes.

- Sortie cinéma 8 septembre

La première activité qui s'est déroulée le 8 septembre, sans pass sanitaire, a réuni les jeunes seniors de 70 à 80 ans sous la forme d'une sortie à Cinémont. Rendez-vous était donné à 11:30, soit par un pédibus de Courroux à Cinémont, soit par ses propres moyens. Un apéritif et un dîner « pizza » ont été organisés. A suivi la projection du film les choristes.

Une belle participation de près de 76 personnes a démontré l'intérêt pour cette journée. Les retours de nos jeunes seniors de cette journée furent très enthousiastes.

- Dîner du 9 octobre

La deuxième activité qui s'est déroulée le 9 octobre, a été le dîner des aînés expérimentés, qui a réuni les seniors de plus de 80 ans. Une nombreuse présence de 63 participantes et participants démontre le dynamisme des aînés de nos deux villages.

Le temps de cette journée, le Conseil communal s'est transformé en personnel de salle au service de nos aînés pour le plus grand plaisir de ces derniers.

La Fanfare Union Instrumentale de Courroux a agrémenté l'apéritif en musique.

La famille Buchwalder, du Restaurant de la Pierreberg à Courcelon, a accepté le défi de préparer le repas de nos aînés. Défi réussi haut la main. La commune ne peut que se réjouir de ce succès.



Ces deux activités ont offert aux Autorités communales et à tout le village, une occasion de rendre hommage à ses aînés et de leur dire un grand merci.

Ce dynamisme est soutenu par une Commission communale de l'Action Sociale, qui a la particularité d'être apolitique. Elle est menée par sa présidente : Dominique Guerdat Bourquard.

Un grand merci aux membres cette commission qui ne ménagent pas leurs efforts tout au long de l'année.

Merci à Béatrice Brahier, Annick Gisiger, Luc Fleury, Josette Membrez, Michel Fleury et Jocelyne Mérat Diop. C'est un vrai plaisir de les voir à l'œuvre.

Philippe Membrez informe l'Assemblée que la Police cantonale va installer le radar à la rue du 23-Juin, la vitesse de circulation ayant apparemment augmenté depuis la pose du revêtement phonoabsorbant.

- **Liliane Aubry**

Philippe Membrez reprend la parole pour un hommage à Liliane Aubry :

Il arrive parfois de vivre des moments particuliers. Ce mois d'octobre nous a réservé, dans le cadre de l'activité de notre administration communale, de vivre un événement peu commun. C'est même, de mémoire d'homme, la première fois qu'il nous était donné de vivre pareille situation.

La fidélité à un employeur est une caractéristique qui s'estompe de nos jours. En effet, embrasser plusieurs carrières professionnelles fait désormais partie de notre vie active. Connaître une entreprise formatrice et un employeur tout au long de sa carrière professionnelle est devenu un fait rarissime. Mais c'est bien cette situation que nous avons vécu ce mois. 40 années de fidélité, c'est exceptionnel. En ajoutant à ces 4 décennies les caractéristiques telles que la compétence reconnue, la discrétion, le perfectionnisme, l'empathie, la bienveillance et le dévouement, le tout agrémenté d'un entregent particulièrement marqué; c'est plus qu'exceptionnel.

Arrivée le 1^{er} octobre 1981 au sein de l'administration communale, cette personne avait suivi une formation d'employée de commerce et effectué ses premières armes dans une étude d'avocats réputée de la capitale jurassienne. Elle aime d'ailleurs rappeler le respect et le souvenir lumineux qu'elle a gardé de son employeur formateur. Dans son parcours, au sein du service financier de notre administration, elle a connu 2 chefs de service et côtoyé 6 maires. Traitement des déclarations d'impôts et d'impôts à la source, estimations des valeurs officielles des bâtiments, traitement des salaires, facturation et Agence AVS sont les tâches principales qu'elle a assumées avec brio. Le service à la population a d'ailleurs toujours été sa marque de fabrique. Bien que discrète, mais diablement efficace et appréciée tant par ses collègues que des visiteurs au guichet, elle est devenue une pièce maîtresse de notre organisation. Elle a connu quasiment tous les taux d'occupation, ce qui marque bien sa flexibilité dans l'accomplissement de ses tâches.

Il était donc incontournable, pour les Autorités communales, de saluer ce parcours, dans le cadre officiel d'une Assemblée communale qui tombait à point nommé. Petite pointe de regret quand même, puisque nous devrons vivre sans elle depuis le 1^{er} janvier prochain, cette personne ayant décidé de prendre sa retraite anticipée, bien méritée, à la fin de cette année.

Mais ce soir, point de tristesse. Il m'est particulièrement agréable de me faire l'interprète des Autorités, mais aussi le relai de tout le personnel communal et de la population pour la remercier chaleureusement et la féliciter pour cet engagement exemplaire au service de la collectivité. Petite particularité toute personnelle, cette personne ne se serait jamais imaginée, il y a 40 ans, que ce serait son voisin, devenu par les circonstances le dernier maire avec qui elle aura collaboré, qui aurait le privilège de lui remettre une attention bien modeste en rapport à sa fidélité, mais sincère et qui lui rappellera sa longue et indéfectible contribution au fonctionnement de notre commune. J'avoue humblement que moi non plus, je n'aurais pas soupçonné ce scénario. Toujours est-il que nous pouvons applaudir chaleureusement Liliane Aubry, notre Lili pour tous ceux qui la côtoient régulièrement, pour ses 40 années de fidélité à sa commune.



Sous les applaudissements de l'Assemblée, **Liliane Aubry**, très émue, prend la parole :

M. le Président, M. le maire, Madame et Messieurs les conseillers, chers-ères collègues, Mesdames et Messieurs,

Je remercie le Conseil communal pour son cadeau, qui me touche profondément, merci à Philippe pour son émouvant discours. Juste quelques mots pour vous dire qu'au cours de ces 40 années, mon travail a été varié, très intéressant et m'a permis de m'enrichir tant sur le plan humain qu'au niveau des compétences professionnelles. J'ai eu beaucoup de plaisir et une grande satisfaction dans mes fonctions. Ce bel engouement je le dois aussi à toutes les personnes avec qui j'ai travaillé durant ces 40 années : Sandrine, Christine et Lorena au secrétariat ; Silvestro, Patricia et Nastasia à la caisse ; Sébastien au contrôle des habitants ; et auparavant, à Etienne Willemin, Luc Fleury qui a succédé à Joseph Berdat, Lotti Hoffmeyer, Francis Schindelholz, ainsi que tous les apprentis et stagiaires que je ne nommerai pas, car la liste est trop longue. Merci à mes collègues de la voirie communale et de la conciergerie, avec qui j'ai également collaboré. Je souhaite encore plein succès aux Autorités communales pour les projets en cours et futurs. Merci à toutes et tous.

Philippe Membrez : Pour clore ce moment émouvant, une verrée est exceptionnellement organisée à l'extérieur de la salle, afin de respecter les règles sanitaires en vigueur.

8. Divers.

La parole n'est pas demandée

M. le Président Philippe Lander, avant conclure cette assemblée, salue la mémoire de M. Jean-Marc Montavon, ancien Président des Assemblées, décédé le 08.10.21, à l'hôpital de Sion. Cette disparition, bien trop jeune, a touché Philippe Lander particulièrement, étant né dans la maison où résidaient les parents de M. Montavon, à Courrendlin. Avec vous toutes et tous, il assure de son entière compassion la famille de Monsieur Montavon.

Philippe Lander remercie et salue l'assistance pour la participation de à l'assemblée de ce soir et pour l'intérêt porté à la bonne marche des affaires communales. Il souhaite à chacune et chacun, une belle fin de soirée.

La parole n'étant plus demandée, **Philippe Lander** clôt formellement l'Assemblée communale à 21h35.

AU NOM DE L'ASSEMBLEE COMMUNALE

Le Président : La Secrétaire :

Philippe Lander

Sandrine Imbrani

